

Revista de Estudios Culturales

BORDES

Nº 18 / Año 9 / Julio - Diciembre 2019
<http://revistas.saber.ula.ve/bordes/>

ISSN:2244-8667
www.bordes.com.ve

DISPERSIÓN Y



Omau / Los inquietos transeúntes del sinsentido / 2019 / dibujo vectorial

DESARRAIGO

Depósito legal Nº: p.p.i. 201002TA4076 / ISSN: 2244-8667
Dirección postal: Av. Principal Las Acacias, Centro Comercial El Pinar. Piso 4. Apto. 205. San Cristóbal. 5001.
Teléfonos: 58.276.3405140/276.3555621/414.7089905
Dirección electrónica: revista@bordes.com.ve / Página web: www.fundacionbordes.com

La revista de estudios culturales BORDES es una publicación semestral digital, arbitrada, editada conjuntamente por la Universidad de Los Andes (Grupo de investigación en Comunicación, Cultura y Sociedad), la Fundación de Jóvenes Artistas Urbanos JAU, el Departamento de Investigaciones Antropológicas del Museo del Táchira, la Maestría en Literatura Latinoamericana y del Caribe de la Universidad de los Andes y la Fundación Cultural Bordes.

Equipo Editorial

Directora

Fania Castillo / Psicóloga / Universidad de Los Andes - Núcleo Táchira. Venezuela.
faniacastillo@gmail.com

Director - Editor adjunto

Camilo Ernesto Mora Vizcaya / Licenciado en Letras / Universidad de Los Andes- Núcleo Táchira. Venezuela.
vizcayaernesto@gmail.com

Editora del número 18

Annie Vásquez Ramírez
avevilly@yahoo.com

Consejo Editorial:

Otto Rosales / Antropólogo-Sociólogo / Universidad de Los Andes. Venezuela. ottorosca@gmail.com

Anderson Jaimés / Filósofo / Museo del Táchira. Venezuela. andersonjaimés@gmail.com

Annie Vásquez / Artista visual / Fundación Jóvenes Artistas Urbanos. Venezuela. avevilly@yahoo.com

José Romero / Educador / Universidad Nacional Experimental de Yaracuy. Brasil. joseromeroCorzo@gmail.com

Oswaldo Barreto / Artista visual / Fundación Jóvenes Artistas Urbanos. Venezuela. oscuraldo@gmail.com

Árbitros externos:

Pedro Alzuru

Universidad de Los Andes. Mérida. Venezuela.

Aníbal Rodríguez Silva (+)

Universidad de Los Andes. Trujillo. Venezuela

Camilo Morón

Universidad Nacional Experimental Francisco de Miranda (UNEFM) Falcón. Venezuela

Asistente editorial / correctora:

Norelsy Lima / norelsylim@gmail.com

Traducciones (inglés):

Norelsy Lima / norelsylim@gmail.com

Diseño y Diagramación:

Oswaldo Barreto Pérez / oscuraldo@gmail.com

Sumario

Presentación / Annie Vásquez Ramírez.....5

Artículos

Conocimientos / saberes; arraigo / desarraigo; concentración / dispersión: Apuntes para formar docentes desde el diálogo en nuestras universidades / Camilo Mora Vizcaya.....11

Imaginarlos del éxodo, el exilio y el desarraigo. Fragmentos de una Modernidad inconclusa / Anderson Jaimes Ramírez.....25

Homo migrans: Barroco, Neobarroco y Modernidad / Otto Rosales Cárdenas.....39

El exilio de una artista y de su obra / Wilmer Zambrano Castro52

El «retorno al yo»: La Crisálida de Pepe López / Elizabeth Marín Hernández.....62

Con las montañas en la maleta. Neo-paisajismo pictórico y visiones de modernidad tachirensis / Osvaldo Barreto Pérez74

Arte contemporáneo y migración. Construcciones simbólicas del desarraigo y la movilidad en la frontera / Annie Vásquez Ramírez.....85

Experiencias pedagógicas

La educación para las artes mediante proyectos de aprendizaje (Una mirada robinsoniana) / Aníbal Enrique García Belardinelli.....99

Crónicas

Los penetrables de Jesús Soto / Norelly Lima.....108

Entrevistas

Conversando con el escritor cubano de ciencia ficción Erick J. Mota / Wild Parra.....112

Reseña / Crítica

El Engrama. Antología de ciencia ficción tachirensis. De la “Nueva Ola” al ciberpunk andino de la memoria / José Leonardo Guaglianone.....119

Poesía

Selección de poemas Amarú Vanegas.....126

Summary

Presentation / Annie Vásquez Ramírez5

Articles

Knowledge / knowledge; rooting / uprooting; concentration / dispersion:
Notes to train teachers from dialogues in our universities / Camilo Mora Vizcaya.....11

Imaginary of exodus, exile and uprooting. Fragments of an unfinished Modernity /
Anderson Jaimes Ramírez.....25

Homo migrans: Baroque, Neo-baroque y Modernity / Otto Rosales Cárdenas.....39

The exile of an artist and her work / Wilmer Zambrano Castro52

The «return to the self»: Pepe López's chrysalis / Elizabeth Marín Hernández.....62

With the Mountains in the Suitcase. Neo-pictorial landscape and visions of Tachira's modernity /
Osvaldo Barreto Pérez.....74

Contemporary art and migration. Symbolic constructions of uprooting and mobility at the border /
Annie Vásquez Ramírez.....85

Pedagogic experience

Education for the arts through learning projects (A Robinsonian look) /
Aníbal Enrique García Belardinelli.....99

Chronicles

The Jesús Soto's penetrables / Norelly Lima108

Interviews

Conversing with Cuban science fiction writer Erick J. Mota / Wild Parra.....112

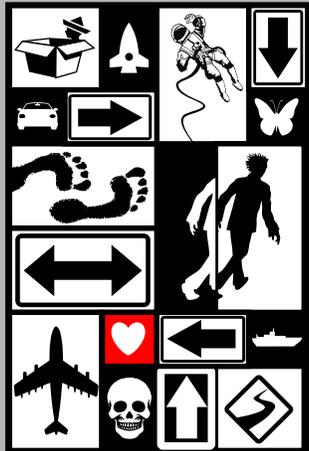
Review / critic

El Engrama. Antología de ciencia ficción tachirense. From the "New Wave" to the Andean cyberpunk
of memory / José Leonardo Guaglianone.....119

Poetry

Poetical selection of Amarú Vanegas.....126

DISPERSIÓN Y



DESARRAIGO

PRESENTACIÓN

*La vida es un viaje abierto, una pregunta sin fin,
un recorrer el abismo y hasta una caída.
Por eso a veces necesitamos parar un poco
y por eso inventamos ciudades y después casas
y después puertas y después candados
y después invertimos el mundo...*
Dario Sztajnszrajber

La *Fundación Bordes* radicada en la frontera colombo venezolana dedica la novena edición de *El Seminario Bordes 2018* al tema *Dispersión y desarraigo. Fragmentos de una Modernidad inconclusa*. En dicho Seminario conviven diversas actividades artísticas como presentaciones de individualidades y grupos de danza, teatro, música, circo, entre otros, con actividades académicas como presentación de ponencias y conversatorios enmarcados dentro de tres líneas temáticas para analizar, preguntarse y responder cuestiones como: el movimiento, tránsito, viaje, movilidad, desplazamiento, nomadismo, errancia, éxodo y peregrinación. Los sueños de modernidad, fugacidad, inconstancia, lo inacabado, la ilusión de novedad, planes y proyectos, nostalgias. Y el ¿Ser? ¿O estar? La pertenencia asociada al tiempo y el espacio.

En esta edición del seminario es significativo mencionar la muestra de arte conceptual titulada *Interrogantes*, planteada por el grupo de investigación como una forma de sortear las limitaciones que atravesamos en Venezuela y así no postrarnos o dejar de hacer. La misma consistió en una serie de preguntas que se plantearon artistas, amigos y miembros de la Fundación

Bordes, en las cuales se cuestionaban sobre el tema del seminario ayudándonos a pensar la dispersión, el desarraigo y la modernidad desde sus propias visiones, desde sus diferentes disciplinas artísticas y académicas, desde ese “otro” lugar, permitiendo interpelar la realidad de nuestro país, de nuestros contextos con otras herramientas. Las interrogantes recibidas fueron impresas y dispuestas en el espacio de *Bordes Galería-Café* a manera de instalación.

Destaco una de las interrogantes planteada por José Antonio Romero Corzo, miembro del grupo de investigación *Bordes* y quien actualmente se encuentra en Brasil:

¿Tránsito, movilidad, desplazamiento, nomadismo,
no indican acaso que el devenir, el cambio
constituye la más distintiva condición ontológica,
si asumimos que todo lo que es viaja?

Para el momento que la *Fundación Bordes* se plantea el tema del seminario, en nuestro país se escribe una historia dolorosa que toca a todas las familias de venezolanos, que da cuenta de esa movilidad planetaria y de una memoria colectiva cambiante al igual que es cambiante la cultura del sujeto migrante. Se habla de la “diáspora venezolana” en la actualidad para referirse a una población que se vio forzada a “dejar” o “salir” de nuestra patria en estos últimos años, dispersándose por el mundo. Ese salir de casa, de nuestro entorno, ese nomadismo en afanosa búsqueda de mejores condiciones de vida, nos recuerda cómo nuestra memoria social o colectiva ha sufrido una amnesia súbita ya que olvidamos que este evento ha sido recurrente en otros momentos y en otras condiciones en nuestro país; como el desplazamiento del campo a la ciudad a mediados del siglo XX mejor conocido como “éxodo rural” o “éxodo campesino” durante los procesos modernizadores o industrializadores de la época dorada del desarrollo de la actividad petrolera o las migraciones de profesionales hacia el extranjero conocida como la “fuga de cerebros” o “fuga de talentos” donde profesionales venezolanos con alta calificación salieron del país tras la búsqueda de un desarrollo profesional acorde con sus expectativas personales hacia lugares con mayor impulso tecnológico o más modernizados también en pleno siglo XX, pero que nunca estuvo tan enfocada como ahora por los medios de comunicación “propios de esa modernidad”.

En esta oportunidad la revista de estudios culturales *Bordes* nos trae un nutrido número que recopila siete de esas ponencias que se presentaron durante el seminario del año 2018, aunadas a otros textos más recientes de

amigos colaboradores como una experiencia pedagógica, reseñas y entrevistas. Abrimos con una ponencia titulada: *Conocimientos/saberes; arraigo/desarraigo; concentración/dispersión: Apuntes para formar docentes desde el diálogo en nuestras universidades* de Camilo Mora, en la cual reflexiona sobre la percepción del conocimiento universitario fomentado en las instituciones de educación superior de nuestro país revisando los aportes que han hecho sobre el tema varios autores y estableciendo un dialogo paralelo con la letra de la canción “Movimiento” del cantautor uruguayo Jorge Drexler. Mora resalta el planteamiento que hace *De Sousa Santos en Ecología de saberes*, donde promueve una educación que forme para valorar el trabajo en equipo, solidario con el otro para formar sujetos críticos, invitando a pensarnos en Venezuela, en una nueva etapa de diáspora y éxodo poblacional, que también ha incidido en las universidades como fruto del desarraigo producto de una pedagogía dominadora. Y en esa conjunción disciplinar, lo pedagógico o lo que se recibe de otro, se hace presente gracias al clima idóneo creado por la música para la transferencia docente, en este caso ese “escuchar la voz del desafío” como canta Drexler tiene que ver con esa escucha de la voz del discípulo por parte del maestro para entender esa alteridad movilizandoo esa voz que es nuestra y que habíamos olvidado.

La siguiente ponencia de Anderson Jaimes titulada *Imaginario del éxodo, el exilio y el desarraigo. Fragmentos de una modernidad inconclusa*, nos habla de una modernidad pensada desde la heterogeneidad e hibridación de los imaginarios presentes en la sociedad, imaginarios construidos a partir de la asimilación y occidentalización de la cultura judeocristiana que se han generado a partir de narrativas bíblicas y que se manifiestan en sus expresiones sociales y artísticas tales como el surgimiento del Barroco Americano, el marcado temperamento melancólico propio del Romanticismo y el influjo de las vanguardias europeas que encarna el imaginario de la elección después de un trágico exilio. Tres puntos que Jaimes resalta a partir del discurso judeocristiano se relacionan directamente con las migraciones ocurridas en Venezuela y toda Latinoamérica. La migración cultural, bajo el imaginario del desarraigo – barroco – mesianismo; encarnado por los profesionales sin memoria, provenientes de las clases altas. La migración política, la del éxodo – romanticismo–alianza; protagonizada por las élites descontentas con el sistema político social. Y la migración económica, la del exilio – vanguardias – elegidos, de aquellos que parten en busca de mejores perspectivas económicas, miembros de las clases alta y media. Anderson concluye que en estas nuevas variaciones de los imaginarios del éxodo, del exilio y del desarraigo, los modelos normativos institucionales y sus categorías

(patria, patrimonio, sentido de pertenencia, memoria), no son internalizados por la población, son desarraigados de las opciones personales.

En *Homo migrans: barroco, neobarroco y modernidad* Otto Rosales Cárdenas toma la categoría del “hombre que migra” de Briceño Guerrero para destacar la hibridez y metamorfosis del imaginario estético del barroco y de todo ese complejo cultural en las sociedades modernas latinoamericanas, proponiendo superar la pena étnica, que, a su juicio, limita su riqueza. Rosales en su búsqueda pone en movimiento ese cuestionarse, ese sentir curiosidad propio de los humanos para entender y configurar la memoria migrante de la que habla Briceño Guerrero cuando se refiere a nuestro continente como un continente de inmigrantes y partiendo de esas huellas que dicen de un choque violento en nuestra ancestralidad con la lógica cultural Occidental configurar nuestra *memoria poética nómada*, con intención de mirar/nos y emprender siempre nuevos y constantes encuentros con una “memoria amorosa” que se vuelva experiencia estética en nuestra vida diaria.

El exilio de una artista y de su obra, ponencia presentada por Wilmer Zambrano analiza el trabajo de la fotógrafa neoyorquina Vivian Maier desde su historia de vida, revisando las nociones de dispersión y desarraigo presentes en una obra que capta la belleza de lo cotidiano. Comienza acotando el origen desarraigado de esta artista cuyos padres fueron inmigrantes europeos que llegaron a Estados Unidos para trabajar, pero lo que más llama la atención de la historia de Maier es el exilio al que ella misma sometió su obra, la cual estuvo por muchos años oculta hasta que el curador de arte John Maloof la descubriera. Wilmer destaca de la historia de Maier su personalidad desarraigada fuera de lo común, de lo socialmente aceptado; al igual que el hecho del descubrimiento tardío del personaje y su obra, lo que demuestra que no todos los mitos están descubiertos y mucho menos escritos.

El «retorno al yo»: la crisálida de Pepe López, ponencia de Elizabeth Marín en la cual reflexiona cómo dicho artista construye una narrativa a partir de su propio desplazamiento en la búsqueda de dar sentido a aquella memoria que siente que le fue arrancada y que en su caso deviene transformación. En esa deriva, López presenta una instalación en la cual los recuerdos configuran un gran archivo visual de su universo personal a través de objetos encapsulados en plástico transparente, que hablan de un país que desfigura la pérdida ahogándola en ausencias pero que en su obra se reinventan cargadas del deseo por esa metamorfosis partiendo de una lectura autobiográfica; historias mínimas que de una forma paradójica muestran como lo detenido genera movimiento potenciando ese retorno al yo.

En la ponencia *Con las montañas en la maleta. Neo-paisajismo pictórico y visiones de modernidad tachireense*, Osvaldo Barreto revisa la obra de Humberto Jaimes Sánchez, Freddy Pereyra y Diego Sarmiento, tres artistas tachirenses que trabajaron el paisaje con una marcada inclinación hacia lo vanguardista trasgrediendo con ello la escuela costumbrista local de la que son herederos. Osvaldo resalta de estos artistas que pudieron viajar y conocer otras tierras y no por ello dejaron de pintar nuestro paisaje. Coteja lo telúrico como aspecto psicológico que deviene arraigo en la obra de Jaimes Sánchez con la representación de lo más íntimo y humano en la obra intervenida con espinas de Pereyra y con todo el conflicto humano abordado desde una estética más experimental en la obra de Sarmiento. Osvaldo ve que toda la complejidad y turbulencia de la modernidad sigue haciendo mella en el paisaje humano hablándonos de la imposibilidad de regreso al paraíso. Y es que para este autor el paisaje es una construcción cultural humana, de allí que sintamos que el paisaje nos pertenece, que somos parte de él, y que lo llevemos con nosotros adonde vayamos.

Arte contemporáneo y migración. Construcciones simbólicas del desarraigo y la movilidad en la frontera ponencia de Annie Vásquez presenta un muestreo de artistas de frontera o exiliados que abordan desde los lenguajes del arte contemporáneo las temáticas de la migración, la movilidad y el desarraigo. En el grupo de artistas seleccionados para esta investigación incluye a Machona quien trabaja la migración de la diáspora africana, Kcho cuya obra se enfoca en la migración de los balseros cubanos hacia Miami, a Ramírez Erre, el dúo Misrach-Galindo y Marta Palau con obras que apuntan a visibilizar los problemas migratorios entre la frontera México-Estados Unidos y Oscuraldo & Ave quienes abordan con su obra la migración en la frontera colombo-venezolana. Al visitar la frontera a través de estas propuestas artísticas evidenciamos la reconstrucción de un territorio donde la construcción de identidad es ajena, borrosa, siempre al margen, lo que genera un sentimiento permanente de ser extranjero.

La educación para las artes mediante proyectos de aprendizaje (Una mirada robinsoniana) es una experiencia pedagógica de Aníbal Enrique García Belardinelli (Aníbal Grunn) quien a partir de la propuesta educativa de Simón Rodríguez y su experiencia docente en diferentes grupos de teatro, instituciones artísticas y más recientemente en la Universidad para las Artes (UNEARTE - Venezuela) plantea que la práctica y la conjunción de diferentes disciplinas con el trabajo colectivo nos puede facilitar el camino hacia postulados teóricos no solo en la enseñanza de las artes a nivel superior, sino que podría aplicarse desde la educación inicial, lo que resultaría beneficioso para la sociedad en general.

En cuanto a la crónica conseguimos el trabajo de Norelly Lima sobre los penetrables de Jesús Soto que están en el Museo de Arte Moderno en Ciudad Bolívar en la cual establece según sus propias palabras un “diálogo infinito” con la obra de este artista desde lo anecdótico y poético luego de interactuar - de adulta al igual como lo hacía de niña- con el “Penetrable amarillo” acotando que para ella es su obra favorita y a la cual considera parte de esa infancia ideal que está en el inconsciente colectivo de todos.

Ya finalizando tenemos un acercamiento a la ciencia ficción, genero literario que nos permite un desarraigo y una dispersión que pueden llegar a ser de proporciones intergalácticas.

En primer lugar contamos con una entrevista realizada por Wild Parra al escritor cubano de ciencia ficción Erick Mota, una de las voces nuevas más sólidas del género en Latinoamérica, las preguntas van llevando la conversación más allá de lo puramente literario, desembocando en lo político, lo bioético y lo antropológico.

Luego tenemos una reseña crítica del libro *El Engrama Antología de ciencia ficción tachireense*, realizada por José Leonardo Guaglianone quien inicia con el sugerente título: *De la “Nueva Ola” al ciberpunk andino de la memoria*, abordando el texto de forma quirúrgica logrando una impecable disección del mismo.

Cerramos este número con una selección de poemas de Amará Vanegas, que comprenden parte de su producción entre 2016 y 2019, extraídos de sus últimos poemarios los cuales han sido publicados en el extranjero.

Annie Vásquez Ramírez
Fundación Jóvenes Artistas Urbanos
Grupo de Investigación Bordes
avevilly@yahoo.com